

Germany-Pirna: Accounting, auditing and fiscal services**OJ S 72/2019 11/04/2019****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Postal address: Bahnhofstraße 14

Town: Pirna

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01796

Country: Germany

Contact person: Fachbereich Verwaltung/Finanzen

E-mail: annett.jarzombek@ltv.sachsen.de**Internet address(es):**Main address: www.talsperren-sachsen.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2074023/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Prüfung Jahresabschluss der LTV für das Geschäftsjahr 2019

Reference number: JAPR-2019

II.1.2. Main CPV code

79200000 Accounting, auditing and fiscal services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Prüfung des Jahresabschlusses des Geschäftsjahres 2019 (01.01. – 31.12.2019) unter Einbeziehung der Buchführung und des Lageberichtes gem. Vorschriften des Dritten Buches des HGB, § 87 Abs. 1 Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (SäHO) und der Kapitel VIII, Nr. 4:

- die Prüfung des Jahresabschlusses ist gemäß § 317 HGB und unter Beachtung der vom Institut für Wirtschaftsprüfer e. V. (IDW) festgelegten Grundsätze ordnungsgemäßer Abschlussprüfung jeweils für große Kapitalgesellschaften (gem. § 267 Abs. 3) durchzuführen,
- Erstellung eines Prüfvermerkes,
- ergänzend zum Prüfungsbericht: Analyse der Vermögens-, Ertrags- und Finanzlage,
- Aufgliederung und Erläuterung zu einzelnen Posten des Jahresabschlusses,
- Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der wirtschaftlichen Verhältnisse nach § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Main site or place of performance: Pirna DE

II.2.4. Description of the procurement

Prüfung des Jahresabschlusses des Geschäftsjahres 2019 (01.01. – 31.12.2019) unter Einbeziehung der Buchführung und des Lageberichtes gem. Vorschriften des Dritten Buches des HGB, § 87 Abs. 1 Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (SäHO) und der Kapitel VIII, Nr. 4:

- die Prüfung des Jahresabschlusses ist gemäß § 317 HGB und unter Beachtung der vom Institut für Wirtschaftsprüfer e. V. (IDW) festgelegten Grundsätze ordnungsgemäßer Abschlussprüfung jeweils für große Kapitalgesellschaften (gem. § 267 Abs. 3) durchzuführen,
- Erstellung eines Prüfvermerkes,
- ergänzend zum Prüfungsbericht: Analyse der Vermögens-, Ertrags- und Finanzlage,
- Aufgliederung und Erläuterung zu einzelnen Posten des Jahresabschlusses,
- Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der wirtschaftlichen Verhältnisse nach § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2020 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Beauftragung erfolgt zunächst bis 31.12.2020 und verlängert sich automatisch für ein weiteres Prüfungsjahr (bei max. 4-facher Verlängerung), sofern dieser automatische Verlängerung nicht bis 14 Tage vor Vertragsende schriftlich und einseitig durch die LTV widersprochen wurde. Ein Rechtsanspruch auf Übertragung der Leistungen für die Folgejahre besteht nicht.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt zunächst bis 31.12.2020 und verlängert sich automatisch für ein weiteres Prüfungsjahr (bei max. 4-facher Verlängerung), sofern dieser automatische Verlängerung nicht bis 14 Tage vor Vertragsende schriftlich und einseitig durch die LTV widersprochen wurde. Ein Rechtsanspruch auf Übertragung der Leistungen für die Folgejahre besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angebotsunterlagen sind bitte möglichst als Zip-Datei und in einer pdf-Datei hochzuladen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Erklärung zum Nichtvorliegen von Eintragungen im Gewerbezentralregister,
- Handelsregistrauszug.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Berufshaftpflichtversicherung gem. § 2
Wirtschaftsprüferberufshaftpflichtversicherungsordnung (WPBHV),
- Umsatz der letzten 3 Jahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Qualifikation des Prüfungsteams: mind. 2 durch die dt. Wirtschaftsprüferkammer öffentlich bestellte Wirtschaftsprüfer,
- Qualifikation des Prüfungsleiters: durch die dt. Wirtschaftsprüferkammer öffentlich bestellter Wirtschaftsprüfer mit Erfahrungen im öffentlichen Bereich,
- mind. 2 Referenzobjekte des Bieters mit vergleichbaren Anforderungen (Nachweis der in den letzten 3 Jahren erbrachten Prüfungsleistungen von öffentlichen Unternehmen, die staatlicher Aufsicht unterstehen oder vergleichbaren Einrichtungen (Anwendung von deutschem Bundesrecht, Haushaltsrecht der BRD/der deutschen Bundesländer und Handelsgesetzbuch (HGB)),
- internes Qualitätssicherungssystem,
- Nachweis Qualitätskontrolle nach § 57a Abs. 1 WPO oder Ausnahme gem. § 319 Abs. 1 HGB.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Wirtschaftsprüfer gem. § 316 und 319 Abs. 1, Satz 1 HGB; gem. § 1 WPO

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/05/2019 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 19/07/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/05/2019 Local time: 14:00

Place:

Pirna

Information about authorised persons and opening procedure: Teilnahme von Bietern /Bevollmächtigten zum Termin ist ausgeschlossen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Im Hinblick auf die Anforderung des Staatsbetriebes LTV des Freistaates Sachsen (§26 SÄHO), den unabhängigen externen Prüfer des Jahresabschlusses turnusmäßig zu wechseln,

dürfen die in dieser Bekanntmachung geforderten Dienstleistungen nicht von dem jetzigen externen Prüfer durchgeführt werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Internet address: www.ldl.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) – Einleitung, Antrag:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 - 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/04/2019